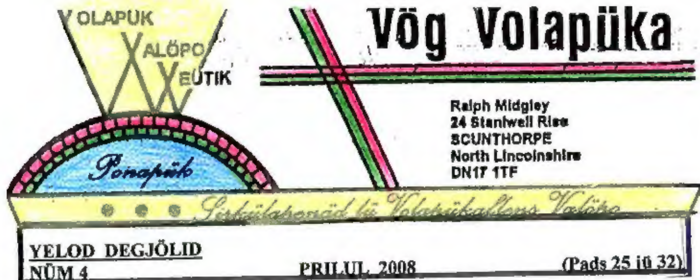


Ralph Midgley
24 Stanlwell Rise
SCUNTHORPE
North Lincolnshire
DN17 1TF
rmidgley@onetel.com

YELOD DEGJÖLID
NÜM 4 PRILUL, 2008 (Pads 25 iü 32)

O Volapükaflens Valöpo!

Tefü setäd oba, das vöd alik püka bevünetik söton dalabön sinifi te bali, Cifal it epenom obe:

„Dälob-li säkön, va vöd igo püka mekavik dalabon sinifi te bali?

Balido, nosi sagol dö feled sinifas vöda. In pluamanum pükas, kels dalabons vödastoki smalikum, feled zänedik vöda binon vidikum e difikum ka ut vöda Linglänapüka, samo; kodü atos, kanoy sagön, das vul in Volapük leigodon ko vöds ömik in Linglänapük. Too, medü yümots, suvo kanoy mekön vödis mödikum in Volapük tefü feled ot, ka in Linglänapük it.

Telido, igo in mekavapük, vöd dalabon sinifis difik ma set patik e do spikan patik nilikon lü verat, neai bradon lölöfiko verati. Sinif olik te nilikon lü sinif oba, e kludo mutobs kobospikön u kobopenön sodas kanobs nilükön sinifis tefik. Ba no baicedol ko ob: ekö dif sinifas vü suem obsik vulas e veratas.

Kilido, nendoto no kleilükob gudiko tikamagotis e tikavi oba. Ba ob it no suemob lölöfiko verati. Ekö kods ad kobospikön e kobospodön mödikumo, suvikumo e kuratikumo, no soeliko ad lärnön püki e ad gudükumön gebi püka it, ab ad suemön okis ed odis."

Cedob, das Cifal jäfikom me sinifav dialik, keli no kolkömoy tu suvo bevü spikans komunik püka seimik. Zeil püka bevünetik binon ad yufön menis ad suemön odis tefü dins aldelik, e pük somik plöpon ad atos dub vöds labü sinif bal. Ven spikoy dö telspikots filosopik u nolavik, mens it mutons sevön sinifi patik, kelis vilons notodön. In tef at, pük bevünetik dalabon kani ad fölön neodi at.

Valikosi Gudikün Oles/ed Olikanes

Ralph

IV:26:2008

STONÜL MAGIVIK
(fa hiel Frank Roger)

„Lölöfiko paperob," ätikob el Robert sosus idasevom, das ägolom sirkülo. „Fümob, das ekömob isio büo. Top at binon labüren; vegs, laels e mebotaselidöps valik at logotons dientifiks. Neai sötob ekömön ini labüren at."

„Kiöpao kömol-li, o flen oba?" äsagom ome balan selanas mödik mebotas, kel ai ästeifülom ad küpälükön omi ad selön ome bosi.

„Linglänao," äsagom.

„Dalabob ebo utosi, kelosi sukol," ägespikom ome selan, ed äjonom ome bosi, kel älogoton äs lubijut, kela sürfät lumagifiko pekölöl änidon in neoninalitem. „Ekö bos pötöfikün pro ol – stonül, kel oyufon oli ün timüls veütikün lifa olik, e kanob lofön oni ole mö suäm mu gudik, o flen oba!"

El Robert älemufükom jotis ed äföfiogolom. Äfavikom dö selans valik at, kels äseloms dinis somik, e kels äspikoms valikanes ad lofön ones suämis gudik tökü bijutüls e luparatüls okas.

Älogedom viföfiko gloküli oka, ed ädasevom, das mutom tuvön mögo vifiküno segolöpi basara, bi no ävilom nefanön nibudi, e nendoto jimatan iprimikof ad kudön tefü om.

Iflekom oki lü nedet, ed ästeifülob ad tuvön vegi zänodik, kel fovon lü segolöp, ab pos minuts ömik, ekö om dönu tö top ot büik. Ed ekö selan ot, kel älofom ome stonüli dönu, ed äsäkom ome: „Kisi opelol-li obe tökü on?"

El Robert no ädemom omi, ed äflekom oki atna lü det, too no ätuvom vegi zänodik dönu. Pos minuts ömik ekö om tö top büik.

Selan älofom ome stonüli dönu.

„Yufolös obi, begö!" äpläidom el Robert. „Golob ai sirkülo e mutob sekömön se top at vifiko."

„Jinos obe, das no suemol," ägespikom selan. „Jenöfo näm stonüla binon, kel tiron oli isio ai dönu. No ostopon jüs oremol oni."

El Robert äseifom. „Benö! Vilol-li yufön obi if oremob oni?"

„Fümiko!" ägespikom selan, ed äplänom ome lüodemi tefik, keli el Robert ästeifülom ad memidön.

„Danob oli vemo," äsagom el Robert.

„Stonül at oyufon oli," älesagom selan, ed älofom ome bijutül dönu.

„Ag! Baicedob," äsagom el Robert ed äremom meboti mö suäm gudik.

„Fäti läbik! äsagom selan ele Robert, kel imogolom ko stonül magivik sonemik, ed igolom ma lüodem fa selan peplänöl. Läbiko ärivom fino segolöpi.

„Esekömob te labü tim saidik," ätikom, ed äjedom logedi vifik sui glokül oka. Binob vo danöfik selane et, u ba stonüle-la," ätikob kofo. Ävifom lü tärat, kiöp jimatan ästebedof omi. Älöstanof sunädo kü älogof omi; logod ofa pägrufon kudo.

„O Robert!" Kikodo ezögol-li so lunüpo? Olatobs ad kolkömön nibudi. No mutobs nefanön oni. No geikobs lü lotidöp obsik – penoganükoy töri obas, no memol-li?" Motävobs de zif at.

„Ya sevob osi, ab peperob in basar. Binon labüren labü vegs, laels e törans mödiks, kels fulükons kvadapuidi alik. Pidob osi vemo, o löfäb!"

Pos sekuns ömik, ekö ons su nibud, kel äveigon onis lü zif fovik ad fövön logöfatävi at telvigik. Ab bos äböladon matani omik.

„O Robert," äsagof, „dü lespat olik in basar, älogob yäki jönik in selidöp näi tärat. Ävilob remön oni, ab no ädalabob moni saidik u

(Kanoy reidön reti konota su pad 31)

IV:28:2008

TÄV LÜ DEUTÄN LOFÜDIK (III)

(fa hiel Robert Pontnau)

In lödatead löpik lödon famül patedik. Fat binom räyunan pö cinafabriköp. Jimatan vobof pö putajul dü del lafik a vig. Labons sonis tel. Balan omas dunom düni militik e soaro binom suvo lomo. Ebo efinükom studis oka e no nog eprimom ad vobön. Ab tefü vob, nek tupon oki. Vob dabinon pro valikans. Meseds no binons gudiks, ab vob binon ai fasilik, ibä voboy nevifiko.

Son votik binom suetöman nekulivik. Dalabom mesedi saidiko gudik; espälom moni saidik ad remön motorasaikuli nulik. Plidom jipulis e visitom suvo danüdöpis. Disinom ad matön ün del semik pos soldatidün, sevabo: muls degjöl, e spälom moni ad remön neodotis. No nitedälom tefü bolit, ab blod oma viom demü tatamied pefärmüköl. Plidomöv ad visitön Deutäni vesüdik, no ad blibön us, ab te ad logön. Suvo lilob ledesiri at. I desirom ad kanön fasilikumo tävön ninü „ninot sogädimik."

Suno fat obinom pänsionäb. Blod oma lödom in Deutän vesüdik, ab kanom visitön omi te as pänsionäb. Blod ye imofugom dü yel 1953, ab kanom gekömön dönu lü lomän kodü stiam. Cog komunik binon : „Ekö län balik kiöpo fredoy ad bäldikön, bi täno kanoy visitön vesüdänis."

Lif no binon naütik. Tü zädel telid alik voboy nog. Kisi dunoy-li dü tim libik? Mens bäldikum televidons. If viloy reidön, dabinons bukems gudik. I buköps lofons bukis gudik, cifo mu nejerikis. Ye buks valemo pedabükons su papür nejerik. Dabinons tradutods mödik literata se läns lofüdik, ab i literat se vesüd, cifo ven krüton sogädi; literat somik tefü lofüd binon nefasiliko tuvovik, e vifiko fiselon.

Dabinons delagaseds äsi gaseds votik, kels binons vemo nejeriks; papür i binon negudik. Pläamü gaseds nivoda legudik äs :

„Sinn und Form" (= Sien e Fom, kel binon gased kadäma lekanas) tuvoy te cedi paleta.

Delagaseds jinons obe gidiks, ab binoy dotimik. Ed ob, yels poso, odatuvob kodi atosa ven oflekob obi lü gasedakonlets yelas luldegas; ün tim et äjenons volutils äsi straikis, balido tö zif Berlin, poso tö zifs votik, e gasedem topik ämänioton nosi in tef at. Dabinons i magodagaseds anik, samo : „Zeit im Bild" (= Timäd medü magod) kel binon nitedik, ab kel krüton vesüdi e lobon ai lofüdi. Te gased bal, sevabo: „das Magazin" dabükon in samäd alik vödemis ä fotografotis lasivikis. If no lebonedoy gasedi at, kanoy te fädo tuvön oni su bukaboeds gasediselidöpas. Mödikumo ka lä obs, lalkohol flumon, e no binoy pato sevärik tefü lif genik. Tagrodaslivilis kanoy remön se cins. Otgeniälanis no eküpedob. Pos yel nog bal otgeniäl obinon dälovik bisä binoy prüdik, ab in läns votik lofüda reigon nog het ta otgeniälans. Jinepued no binon veütik in län veitacedik; calöfiko tat no dälon oni e lüdon ta on. Ab sagoy, das pö trenastajons kanoy tuvön jinepuedanis. No äkanob kredön somikosi, ab pos yels ömik, ob it elogob atosi.

MOVEG

Ekömon del lätik steba obsik. Sagobs „adyö" sevädanes, kels so plitiko elotedons obis, u kelis evisitobs dü steb obas. Glötons.

Preparobs sändvigis ad fidön dü täv lomio, remobs bänsini äsi neodotis lätikün, sevabo: bukis e legivotis aniks, kvisinaparati kalieta gudik, ab no tu jeriki.

Gölü göd emovegobs; no nog eprimikoy ad vabön lü voböp; leveg äbinon ti vagik.

Ekö dönu levegi telid, ekö dönu zifil „Plauen." Us eküpedob banderulis len doms : „Jelobsös uti, keli nams pöpa jafons;" „Lejon ela Karl Marx binon valanämädik, bi binon verik." Neai büo eküpedob

fümi so tuüköli.

Ekö veg lü tolädabür, vilag gedik in lefot. Ekö stöböm balid; tävadientifäds pakontrolons; stöböm löädon. Ekö vegajeläd: „Zon milmetas kil te pro Deutänans Repüblika Demokratik labü däl patik." Ekö fino tolädabür; fomeds ot äs büo pö lüköm obsik. Stöböm löädon dönu, veg redülik blägikon, lefot dönu, kontrol brefik tävadientifädas, lefot dönu, lafaleveg; sunädo ekö toodaleveg gretikum: val binon difik. Ekö vesüd!

PEILOG

Anu, pos yels foldeg, Repüblik Demokratik Deutäna Lofüdik enepubon sis lunüp äs ti läns valik kobädimik. Sperimänt kobädimik, äbinon-li misek lölöfik? Okipob ai kontagis dibik ko mens läna at. Suvo ogetävob usio, oloegob glofön lifanivodi; oloegob koteni menas – poso oloegob takön konömi, e nekoteni dönu. Ed anu, lätiküno, yels so mödiks pos finükam Repüblika Demokratik Deutäna Lofüdik, mens mödik ledesirons dönu timädi et, ven vob fasilik ägebidon pro alan, ven sanikäl äbinon glatik, e fütür äbinon nen säkäds. Glöm flana votik-li - mieda pefärmüköl, canas nemödik? Gegoläd verik-li lü sit anuik grobälikum? Mög tatasita gudikum-li? Ekö din votik, tefü kel reidan alik cödonös.

FIN

* * * * * * * * * * * *

SAGODS SAPIK
(kelis etuvom hiel John Redgwell)

Nims spikons sapikumo me logs, ka mens spikons me mud.
(Hiel Ludovic Halévy)

Gid nämikünanas binon negid nämikün.
(Jiel Marie Freifrau von Ebner-Eschenbach)

kreditakadi. Ästebedob däsperiko gekömi ola. Ai esagol, das no binon tikamagot gudik, das vom soalik dalabof kädi mödik e kreditakadi in län foginik."

„Binos veratik, ab lio äkanob sevön, das ögekömol so latiko. Egekömol töbo kuratiko ad fanön nibudi. If igekömol sunikumo, ülabobs pöti gönik ad visitön selidöpi e ad remön yäki. Anu ebrulükol vali!"

„Äbinon-li jerik?"

„Si! ab ävöladon moni."

„Suemob. Pidob osi so vemo, o löfäb!"

Matan oma äseilikof, älailogof lindifiko da fenät nibuda, klüliko nefredik.

„Binob semo läbik," ädasevom el Robert. „Bi peperob in basar, espälob moni mödik. Ädoatom in pok oka, ed äkontagom stonüli. E selan, no isagom ome, das lubijutül at öyufon omi ün timüls veütikün lifa?

Semo atos ijenos. Seko selan et ba no ecögom!

Äsludom ad kipön stonüli; no äbinom lukredik - ab neai sevoy . . .

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

SAGODS SAPIK MÖDIKUM
(kelis etuvom hiel John Redgwell)

Te utan, kel sevon zeili okik, tuvon kuli.
(hiel Laotse)

Utan, kel vilon müfön voli, müfonös balido oki it.
(hiel Socrates)

DIV REGA SALOMON (4)



Ob, José Silvestra, penob atosi ün yel Söla 1590. Me logs lönik oba elogob diamoinis nenumovik pegaledöl in divacems rega Salomon etflanü Dead vietik. Kodü trät jimagivanapöjutan nemü 'Gagal' äkanob kesumön nosi. Esekömob lifiko.

Eu José de Silvestra escrevo isto no anno 1590. Com meus proprios olhos vé os diamantes conto guardados nas camaras do tresouro de Salomao a traz da morte branca, mas de Gagaol ...

